

[www.facebook.com/MDLProvincedeLiege](https://www.facebook.com/MDLProvincedeLiege)

# INTRODUCTION

Tu as envie de partir à l'étranger, apprendre une langue ou simplement découvrir une autre culture ?

D'une petite idée, d'une simple envie peut germer un grand projet à l'étranger.

Les projets sont variés : apprendre une langue en immersion, voyager et travailler à l'étranger, se préparer à une année d'études supérieures, partir au pair...

Cette brochure reprend en quelques pages :

- les possibilités existantes
- les aides financières
- un aperçu des opérateurs spécialistes de la mobilité internationale

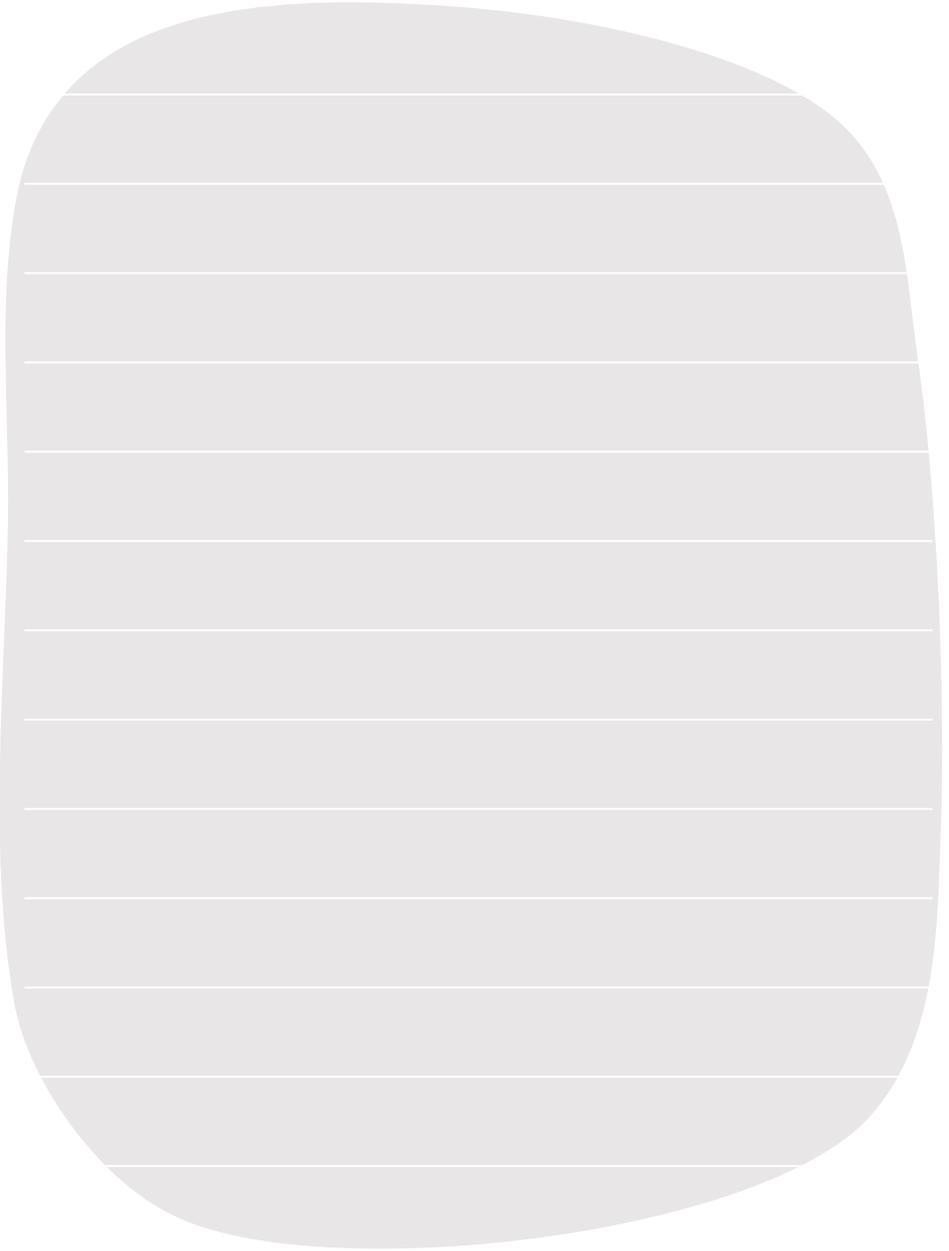
Mais l'acteur de ce projet, c'est toi et nous sommes là pour t'aider, te conseiller en fonction de tes attentes, de ton budget et de ton niveau de langue. Un simple rendez-vous suffit!

Attention, les informations de cette brochure sont susceptibles d'évoluer. N'hésite pas à consulter la Maison des Langues pour avoir les dernières informations actualisées !

**Viens aussi nous rendre visite  
lors de nos salons du jeune  
boursingueur près de chez toi.  
Plus d'infos sur notre page FB**



# NOTES



# TABLE DES MATIÈRES

Tu veux partir ? Quelles sont les possibilités ?

6

J'apprends une langue en m'amusant

6

J'apprends une langue en voyageant

6

J'apprends une langue en étudiant

7

J'apprends une langue en travaillant

8

Puis-je obtenir de l'aide pour mon projet ?

9

Quels sont mes droits ?

11

Ce qu'ils en ont pensé ?

12

Répertoire des opérateurs

14

Informations pratiques

18

# TU VEUX PARTIR ?

## QUELLES SONT LES POSSIBILITÉS ?

| Age        | J'apprends une langue en m'amusant | J'apprends une langue en voyageant | J'apprends une langue en étudiant | J'apprends une langue en travaillant |
|------------|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 8-15       | •                                  |                                    |                                   |                                      |
| 15-18      | •                                  |                                    | •                                 |                                      |
| 18 et plus |                                    | •                                  | •                                 | •                                    |

### J'APPRENDS UNE LANGUE EN M'AMUSANT

Pendant les vacances, tu participes à un stage durant lequel tu améliores tes connaissances en langue en suivant des cours et tu t'amuses en faisant une multitude d'activités : sport, théâtre, visite, ...

### J'APPRENDS UNE LANGUE EN VOYAGEANT

Pourquoi ne pas mêler plaisir et apprentissage le temps d'une année ? Ici, l'apprentissage sera avant tout fonctionnel et riche en échanges.

#### **Le Visa Vacances Travail**

C'est un visa qui te permet de découvrir un pays et d'y travailler jusqu'à une année complète. C'est possible en Australie, en Nouvelle-Zélande, au Canada, à Taiwan et en Corée du Sud. Une condition : avoir entre 18 et 30 ans.

#### **Participer à un chantier**

Tu travailles dans un groupe international à la rénovation d'un château, à l'animation d'activités pour jeunes enfants, à la plantation d'arbres dans une zone protégée... Il peut s'agir de courtes missions durant les vacances d'été ou bien de périodes plus longues, jusqu'à un an.

#### **Faire du Woofing**

En tant que « woofeur », tu apportes ton aide aux agriculteurs dans une ferme biologique qui t'offrent en échange le gîte et le couvert.

Tu peux partir à l'étranger pendant ta scolarité ou bien après ta rhéto. Tu rencontreras d'autres jeunes du même âge que toi. N'oublie pas qu'il est possible de valoriser ton parcours lors de ton retour en Belgique. Alors, n'hésite pas !

### **Etudier dans une école secondaire (2<sup>nde</sup> rhéto, Expedis,...)**

Tu es inscrit dans une école secondaire en Belgique. Tu suis les cours avec d'autres jeunes du pays étranger. Tu participes activement à la vie de l'école et tu vis dans une famille d'accueil qui te fera découvrir sa culture.

### **Etudier à l'université**

Tu suis quelques mois de préparation linguistique pour être prêt à suivre les cours avec d'autres étudiants étrangers ou du pays. L'occasion pour toi d'approfondir tes connaissances linguistiques dans un domaine spécifique et de te préparer à tes futures études.

### **Partir en séjour linguistique**

Tu profites des vacances scolaires pour suivre un cours de langue en Belgique ou à l'étranger. Tu donneras un coup de boost à tes connaissances linguistiques pour te préparer aux examens.



Tu mets tes connaissances linguistiques au profit du monde du travail. Tu découvres un métier et une autre culture au contact de tes collègues. Acquérir des compétences professionnelles en immersion à l'étranger est certainement une plus-value intéressante sur le marché du travail.

### **Faire un stage / travailler en entreprise/ dans une association**

Lors de ce séjour, tu travailles dans une entreprise, une association en Belgique ou à l'étranger pour quelques mois voire une année. Si besoin, tu peux suivre une préparation linguistique.

### **Partir au Pair**

Tu vis dans une famille où tu t'occupes des enfants et de certaines tâches ménagères. En échange, la famille t'héberge, te nourrit gratuitement et te donne de l'argent de poche. Pendant ton temps libre, tu peux suivre des cours de langue.



# PUIS-JE OBTENIR DE L'AIDE POUR MON PROJET ?

En fonction de ton projet, tu peux peut-être obtenir un soutien administratif ou même une bourse qui te permettra d'en financer une partie. Voici un aperçu :

|  | 15-18 ET PLUS  |                                |                       |   |                                       |
|--|--|--------------------------------|-----------------------|---|---------------------------------------|
|  | STAGES EN ENTREPRISE, BÉNÉVOLAT DANS UNE ASSOCIATION | TRAVAILLER DANS UNE ENTREPRISE | SÉJOURS LINGUISTIQUES | ETUDES DANS UN ÉTABLISSEMENT SECONDAIRE, ÉTUDES SUPÉRIEURES | CHANTIERS INTERNATIONAUX, VOLONTARIAT |
| <b>Tremplin Job</b>  |  | ●                              |                       |   |                                       |
| <a href="http://www.lebij.be/tremplin-job/">www.lebij.be/tremplin-job/</a>               |  |                                |                       |   |                                       |
| <b>Tremplin Langues</b>  | ●  |                                | ●                     |   |                                       |
| <a href="http://www.lebij.be/tremplin-langues/">www.lebij.be/tremplin-langues/</a>       |  |                                |                       |   |                                       |
| <b>Tremplin Job Québec</b>   |  | ●                              |                       |   |                                       |
| <a href="http://www.lebij.be/le-programme-quebec/">www.lebij.be/le-programme-quebec/</a> |  |                                |                       |   |                                       |
| <b>Bel'J</b>   |  |                                |                       |   | ●                                     |
| <a href="http://www.lebij.be/belj-volontariat/">www.lebij.be/belj-volontariat/</a>       |  |                                |                       |   |                                       |
| <b>Rotary</b>  |  |                                |                       | ●   |                                       |
| <a href="http://www.rotary.org/fr">www.rotary.org/fr</a>                                 |  |                                |                       |   |                                       |
| <b>FOREM</b>   |  | ●                              | ●                     | ●   |                                       |
| <a href="http://www.leforem.be">www.leforem.be</a>                                       |  |                                |                       |   |                                       |
| <b>Bourse Fulbright</b>  |  |                                |                       | ●   |                                       |
| <a href="http://www.fulbright.be">www.fulbright.be</a>                                   |  |                                |                       |   |                                       |

|  |   |   |  |   |   |
|--|---|---|--|---|---|
| <b>Eures</b>   |   | ● |  |   |   |
| <a href="http://www.ec.europa.eu/eures/public/fr/homepage">www.ec.europa.eu/eures/public/fr/homepage</a>   |   |   |  |   |   |
| <b>Corps européen de solidarité (CES)</b>  |   |   |  |   | ● |
| <a href="http://www.lebij.be/ces">www.lebij.be/ces</a>   |   |   |  |   |   |
| <b>FWB – Expedis</b>   |   |   |  | ● |   |
| <a href="http://www.enseignement.be/index.php?page=26399">www.enseignement.be/index.php?page=26399</a>   |   |   |  |   |   |
| <b>Awex – Programme Explort</b>  |   | ● |  |   |   |
| <a href="http://www.explor.t.be">www.explor.t.be</a>   |   |   |  |   |   |
| <b>BAEF</b>  |   |   |  | ● |   |
| <a href="http://www.baef.be">www.baef.be</a>   |   |   |  |   |   |
| <b>YFU asbl</b>  |   |   |  | ● |   |
| <a href="http://www.yfu-belgique.be">www.yfu-belgique.be</a>   |   |   |  |   |   |
| <b>SVE</b>   |   |   |  |   | ● |
| <a href="http://www.europa.eu/youth/EU/volunteering/european-voluntary-service_fr">www.europa.eu/youth/EU/volunteering/european-voluntary-service_fr</a>                           |   |   |  |   |   |
| <b>AFS</b>   |   |   |  | ● |   |
| <a href="http://www.afsbelgique.be/a-propos-afs/aides-financieres/#afs-nav-bourses-detudes-afs">www.afsbelgique.be/a-propos-afs/aides-financieres/#afs-nav-bourses-detudes-afs</a> |   |   |  |   |   |
| <b>Eurodysée</b>   |   | ● |  |   |   |
| <a href="http://www.lebij.be">www.lebij.be</a>   |   |   |  |   |   |
| <b>WBI</b>   | ● | ● |  | ● |   |
| <a href="http://www.wbi.be/fr/bourses">www.wbi.be/fr/bourses</a>   |   |   |  |   |   |

Pour des projets plus spécifiques, prenez contact avec la Maison des Langues.

# QUELS SONT MES DROITS?

Pose les bonnes questions avant le départ et et le voyage sera serein!

Tout ce que tu dois savoir pour garder tes droits lors de ton projet et de ton retour en Belgique.

- Ai-je droit aux allocations familiales si je pars à l'étranger ?
- Mon départ à l'étranger a-t-il une incidence sur mon stage d'insertion professionnelle ?
- Dois-je m'affilier à une mutuelle à l'étranger ?
- Dois-je déclarer mon départ à ma commune ?
- Est-ce obligatoire de prendre une assurance voyage ?
- Puis-je exercer un job étudiant à l'étranger ?

## Points de contact utiles :

**Inforjeunes : [www.inforjeunes.be/](http://www.inforjeunes.be/)**

**Le Forem : [www.leforem.be](http://www.leforem.be)**

**Allocations familiales : 0800/94 434 ou 02/237 23 20**

**ONEM : [www.onem.be/fr](http://www.onem.be/fr)**

# CE QU'ILS EN ONT PENSÉ ?

## **A propos de moi :**

Clément, 18ans, découverte de la culture

## **En quelques mots :**

J'e suis parti un an à Mumbai en Inde pour refaire une année scolaire. J'y suis rester 5 mois dans ma première famille d'accueil et 3 mois dans la seconde.

## **Ce qui m'a plu :**

J'ai vraiment apprécié la curiosité des gens, leur culture tout aussi riche qu'incroyable à découvrir.

## **Ce qui m'a surpris :**

J'ai été fort surpris du monde qu'il y avait partout.

## **Ce qui m'a déplu :**

Le système scolaire un peu chaotique, ayant été dans un établissement public

## **Ce que ça a apporté à mes connaissances linguistiques :**

J'ai beaucoup amélioré mon anglais principalement et j'ai appris de légères bases d'hindi

## **Un bon plan à partager :**

Vivez votre vie et profitez au maximum sans avoir peur d'aller vers les autres et de partir à l'aventure

Pierre Clément de Malmedy

*« Envie de rencontrer d'autres jeunes qui ont pris part à un voyage ou un séjour linguistique, contactez la Maison des Langues. »*

# CE QU'ILS EN ONT PENSÉ ?

## **A propos de moi :**

Je m'appelle Sébastien et je suis parti deux fois, la première à 18 ans car j'avais envie de tourner une page et j'avais besoin de découvrir le monde et la seconde à 20 ans car il fallait que je fasse le point sur mes envies, mes projets.

## **En quelques mots :**

La première fois, je suis parti trois semaines à Santa Barbara en Californie en famille et je me rendais tous les jours à l'école;

La seconde fois, je suis parti deux mois à Spring Hill en Floride en famille et je devais leur apprendre le français.

## **Ce qui m'a plu :**

Faire des rencontres et découvrir toutes ces villes qui font rêver quand on les voit à la télé.

## **Ce qui m'a surpris :**

La culture américaine est assez différente de la nôtre et au début c'est surprenant. Par exemple, les américains se prennent tout le temps dans les bras à la place de se faire la bise. Leur nourriture et leur façon de manger sont aussi totalement différentes.

## **Ce qui m'a déplu :**

Rien ne m'a vraiment déplu. J'ai été un peu déçu de la prise en charge sur place par l'organisme choisi.

## **Ce que ça a apporté à mes connaissances linguistiques :**

Lors de mon premier séjour, j'avais juste des connaissances basiques. Maintenant, je parle avec un meilleur accent, avec plus de fluidité. Je ne cherche plus mes mots et je tiens une discussion.

## **Un bon plan à partager :**

Une fois sur place, ne reste pas dans ta chambre. Va parler avec ta famille et apprend à les connaître !

Sébastien Bendels, 22 ans, Malmedy.

*« Envie de rencontrer d'autres jeunes qui ont pris part à un voyage ou un séjour linguistique, contactez la Maison des Langues. »*

# RÉPERTOIRE DES OPÉRATEURS

| ORGANISMES   | AU PAIR | SÉJOURS LINGUISTIQUES | VOLONTARIAT | CELLULE DE SOUTIEN | ECHANGES COURTE DURÉE EN FAMILLE | ETUDES | STAGES | EXPEDIS | STAGES RÉSIDENTIELS EN LANGUES POUR ENFANTS | WOOFING | VISA VACANCES TRAVAIL |
|--|---------|-----------------------|-------------|--------------------|----------------------------------|--------|--------|---------|---|---------|-----------------------|
| <b>Abczaam</b>   |         |                       |             |                    |                                  |        |        |         | •   |         |                       |
| <a href="http://www.abczaam.be">www.abczaam.be</a>   |         |                       |             |                    |                                  |        |        |         |   |         |                       |
| <b>Action Damien</b>   |         |                       | •           |                    |                                  |        |        |         |   |         |                       |
| <a href="http://www.actiondamien.be">www.actiondamien.be</a>                                     |         |                       |             |                    |                                  |        |        |         |   |         |                       |
| <b>AFS</b>   |         | •                     | •           |                    |                                  | •      |        | •       |   |         |                       |
| <a href="http://www.afsbelgique.be">www.afsbelgique.be</a>                                       |         |                       |             |                    |                                  |        |        |         |   |         |                       |
| <b>asbl C.E.S.A.M. Nature</b>  |         |                       |             |                    |                                  |        |        |         | •   |         |                       |
| <a href="http://www.cesam-nature.com">www.cesam-nature.com</a>                                   |         |                       |             |                    |                                  |        |        |         |   |         |                       |
| <b>Au PAIR CARE</b>  | •       |                       |             |                    |                                  |        |        |         |   |         |                       |
| <a href="http://www.aupaircare.eu">www.aupaircare.eu</a>   |         |                       |             |                    |                                  |        |        |         |   |         |                       |
| <b>AU PAIR STUFAM</b>  | •       |                       |             |                    |                                  |        |        |         |   |         |                       |
| <a href="http://www.aupaircare.eu">www.aupaircare.eu</a>   |         |                       |             |                    |                                  |        |        |         |   |         |                       |
| <b>Berlitz</b>   |         | •                     |             |                    |                                  |        |        |         | •   |         |                       |
| <a href="http://www.berlitz.be/fr/ecole-langues-liege">www.berlitz.be/fr/ecole-langues-liege</a> |         |                       |             |                    |                                  |        |        |         |   |         |                       |
| <b>BIJ</b>   |         | •                     | •           | •                  |                                  |        | •      |         |   |         |                       |
| <a href="http://www.lebij.be">www.lebij.be</a>   |         |                       |             |                    |                                  |        |        |         |   |         |                       |
| <b>BRIGHT Quest</b>  |         |                       |             | •                  |                                  |        |        |         |   |         |                       |
| <a href="http://www.thebrightquest.com/francais">www.thebrightquest.com/francais</a>             |         |                       |             |                    |                                  |        |        |         |   |         |                       |







# INFORMATIONS PRATIQUES

Que vous en soyez aux prémices de votre projet, que vous hésitez encore sur le type de voyage ou que vous vouliez connaître toutes les options possibles pour améliorer vos connaissances linguistiques selon vos critères d'éloignement, d'hébergement, de financement, d'apprentissage ...

Une seule adresse :

**Maison des Langues de la Province de Liège**

Boulevard d'Avroy 28-30

4000 Liège

04 279 23 50

[maisondeslangues@provincedeliege.be](mailto:maisondeslangues@provincedeliege.be)

[www.facebook.com/MDLProvincedeLiege](https://www.facebook.com/MDLProvincedeLiege)

[www.provincedeliege.be/maisondeslangues](http://www.provincedeliege.be/maisondeslangues)



Nos collaborateurs vous recevront avec plaisir pour concrétiser votre projet, avec vous. N'hésitez pas à prendre rendez-vous!



# NOTES





**maisondeslangues@provincedeliege.be**  
**[www.facebook.com/MDLProvincedeliege](https://www.facebook.com/MDLProvincedeliege)**  
**[www.provincedeliege.be/maisondeslangues](http://www.provincedeliege.be/maisondeslangues)**

